

# Psalmus Hungaricus

op. 13 (1923)

Zoltán Kodály  
(1882–1967)

Andante molto appassionato (poco sost.) (tempo) 1 poco sostenuto  
(♩ = 54–56)

breve rall. poco a poco

1 2 4

## 2 Più tranquillo (♩ = 104–108)

*pp sotto voce*

CORO

A

Mi - ko - ron Dá - vid nagy bú - sul - tá - ban, Ba - rá - ti mi - att  
 Als Kö - nig Da - vid manch schwe - re Lei - den, Haß und Ver - fol - gung  
 When as King Da - vid sore was af - flict - ed, By those he trust - ed

*pp sotto voce*

B

Mi - ko - ron Dá - vid nagy bú - sul - tá - ban, Ba - rá - ti mi - att  
 Als Kö - nig Da - vid manch schwe - re Lei - den, Haß und Ver - fol - gung  
 When as King Da - vid sore was af - flict - ed, By those he trust - ed

CORO

A

\*) *poco rinf.*  
 vol - na bá - nat - ban, Pa - na - szol - kod - ván nagy ha - rag - já - ban,  
 litt von den Freun - den, Da er im Her - zen bit - te - ren Gram trug,  
 base - ly de - sert - ed, In his great an - ger bit - ter - ly griev - ing,

*poco rinf.*

B

\*)  
 vol - na bá - nat - ban, Pa - na - szol - kod - ván nagy ha - rag - já - ban,  
 litt von den Freun - den, Da er im Her - zen bit - te - ren Gram trug,  
 base - ly de - sert - ed, In his great an - ger bit - ter - ly griev - ing,

\*) Hangsúly csak magyar szövegű előadásnál.

\*) Akzent gilt nur für Ausführung in ungarischer Sprache.

\*) Accent only if performed in Hungarian.

© copyright 1926 by universal edition a.g., wien

copyright assigned to universal edition (london) ltd., london

revised version © copyright 1997 by universal edition (london) ltd., london

universal edition ue 30 361

3

*dim.*

**CORO**

A

Ily - lyen kö-nyör-gést kez - de ő ma - gá - ban :  
 Nie - der - ge - bro - chen rief er zu Gott em - por :  
 Thus to Je - ho - vah pray'd he with - in his heart :

*dim.*

B

Ily - lyen kö-nyör-gést kez - de ő ma - gá - ban :  
 Nie - der - ge - bro - chen rief er zu Gott em - por :  
 Thus to Je - ho - vah pray'd he with - in his heart :

4

**stringendo**

**a tempo**  
 (♩ = 46)

*morendo*

**CORO**

A

B

*morendo*

2 1

2 1

**Tenore solo**

*p espr.*

Is - te-nem U - ram, - kér - lek té - ge-det, For - dít - sad re - ám -  
 E - wi-ger Herr-gott, - Va - ter, hö - re mich, Wen - de mir zu Dein  
 God of my fa - thers, - bow Thine ear to me, Turn not a - way the

**Tenore solo**

*cresc.*

szent sze-me-i - det, - Nagy szük - sé - gem - ben ne hagyj en - ge-met,  
 hei - li-ges Au - ge, - Du mein Er - lö - ser, Gott, er - bar - me Dich,  
 light of Thy coun - te-nance, Leave me not lone - ly in my mis - er - y,

5

**rall.**

**a tempo**  
 (poco animato ♩ = 48)

**Tenore solo**

Mert meg-e - mész - ti nagy bá - nat szí - ve-met. 2  
 Denn all - zu - schwe - res Her - ze - leid tra - ge ich.  
 Sore is my heart and sor - row o'er' - whel - meth me.